TREATY BETWEEN 第 1 頁, 共 17 頁

#### TREATY BETWEEN

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA AND

#### THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA

# ESTABLISHING AN EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE BOUNDARY AND

#### CERTAIN SEABED BOUNDARIES

#### THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA AND THE

GOVERNMENT OF AUSTRALIA(hereafter referred to as "the Parties" TAKING INTO ACCOUNT the United Nations Convention on the Law of the Sea done at Montego Bay on 10 December 1982 (hereafter referred to as t"the 1982 Convention" to which both the Republic of Indonesia and Australia are a party, and in particular, Articles 74 and 83 which provide that the delimitation of the exclusive economic zone and continental shelf between States with opposite coasts shall be effected by agreement on the basis of international law in order to achieve an equitable solution;

AFFIRMING the Agreement Between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of the Commonwealth of Australia establishing Certain Seabed Boundaries, done at Canberra on 18 May 1971 and the Agreement Between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of the Commonwealth of Australia Establishing Certain Seabed Boundaries in the Area of the Timor and Arafura Seas, Supplementary to the Agreement of 18 May 1971, done at Jakarta on 9 October 1972 respectively, establishing permanent seabed boundaries in the area of the Timor and Arafura Seas (hereafter collectively referred to as "the Agreements");

AFFIRMING the Treaty between the two Parties on the Zone of Cooperation in an Area between the Indonesian Province of East Timor and Northern Australia done over the Zone of Cooperation on 11 December 1989 (hereafter referred to as "the Zone of Cooperation Treaty");

BELIEVING that the establishment of comprehensive boundaries in the maritime areas between the two countries will encourage and promote the sustainable development of the marine resources of those areas and enhance the protection and preservation of the marine environment adjacent to the two countries;

BEARING IN MIND the Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Indonesia and the Government of Australia regarding the

TREATY BETWEEN 第 2 頁,共 17 頁

Operations of Indonesian Traditional Fishermen in Areas of the Australian Exclusive Fishing Zone and Continental Shelf, signed at Jakarta on 7 November 1974 and the Agreed Minutes of Meeting between Officials of Indonesia and Australia on fisheries, signed at Jakarta on 29 April 1989;

FULLY COMMITTED to maintaining, renewing and further strengthening the mutual respect, friendship and cooperation between the Parties through existing treaties, agreements and arrangements, as well as their policies of promoting constructive neighbourly cooperation.

MINDFUL of the interests which the Parties share as immediate neighbours, and in a spirit of cooperation, friendship and goodwill; and

CONVINCED that this Treaty will contribute to the strengthening of the relations between their two countries;

THEREFORE AGREE as follows

#### **Article 1**

# **Western Extension of the Seabed Boundary**

- 1. In the area to the west of Point A25 specified in the Agreements, the boundary between the area of seabed that is adjacent to and appertains to the Republic of Indonesia and the area of seabed that is adjacent to and appertains to Australia is the line:
  - (a) commencing at the Point A25,
  - (b) running thence south to the point of Latitude 11  $^{\circ}$  48'06.1" South, Longitude 123  $^{\circ}$  14'04.5" East ( "Point A26"):
  - (c) thence north-westerly along the arc of a circle drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical miles to the point of Latitude 11 ° 47' 59.3" South, Longitude 123 ° 13'38.1" East ( "Point A27");
  - (d) thence generally north-westerly, westerly, south-westerly, and southerly along a series of intersecting circular arcs drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical miles and having the following vertices:

TREATY BETWEEN 第 3 頁,共 17 頁

Point Number	Latitude South	Longitude East
A28	11 ° 47'40.3"	123 ° 12'12.7"
A29	11 ° 47'38.9"	123 ° 12'05.2"
A30	11 ° 47'25.6"	123 ° 11'02.9"
A31	11 ° 46'25.7"	123 ° 05'27.9"
A32	11 ° 46'31.8"	123 °00'49.7"
A33	11 ° 46'44.2"	122 ° 59'22.9"
A34	11 ° 47'07.4"	122 ° 57'32.5"
A35	11 ° 47'31.0"	122 ° 56'08.2"
A36	11 ° 48'32.1"	122 ° 53'24.7"
A37	11 ° 50'00.6"	122 ° 50'34.5"
A38	11 ° 50'48.1"	122 ° 49'19.9"
A39	11 ° 51'12.9"	122 ° 48'05.1"
A40	11 ° 51'22.4"	122 ° 47'38.9"
A41	11 ° 51'53.3"	122 ° 46'21.2"
A42	11 ° 52'53.4"	122 ° 44'16.8"
A43	11 ° 54'56.3"	122 ° 41'04.3"
A44	11 ° 55'46.7"	122 ° 40'00.5"
A45	12 °00'41.4"	122 ° 35'27.9"
A46	12 °02'05.0"	122 ° 34'33.8"
A47	12 °03'12.2"	122 ° 33'55.8"
A48	12 °06'44.6"	122 ° 32'24.1"

- (e) thence southerly along the arc of a circle drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical miles to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  14'25.8" South, Longitude 122  $^{\circ}$  31'06.6" East ( "Point A49 ").
- (f) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $13\ ^\circ$  56'31.7" South, Longitude  $120\ ^\circ00'46.9"$  East ("Point A50");
- (g) thence north along the meridian to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  46'27.9" South, Longitude 120  $^{\circ}$  00'46.9" East ( " Point A51 " );
- (h) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\degree45'47"$  South, Longitude  $119\degree59'31"$  East ("Point A52");

(i) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}45'38"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}59'15"$  East ("Point A53");

- (j) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12 \degree 43'46"$  South, Longitude  $119 \degree 56'13"$  East ("Point A54");
- (k) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}41'57"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}53'18"$  East ("Point A55");
- (l) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12 \degree 41'46"$  South, Longitude  $119 \degree 52'57"$  East ("Point A56");
- (m) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}41'36"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}52'38"$  East ("Point A57");
- (n) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 40'33" South, Longitude 119 ° 50'28" East ( " Point A58 ");
- (o) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}35'43"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}40'33"$  East ("Point A59");
- (p) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12° 2'31" South, Longitude 119° 33'16" East ("Point A60");
- (q) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 29'19" South, Longitude 119 ° 27'17" East ( "Point A61");
- (r) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}25'43"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}21'35"$  East ("Point A62");
- (s) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 24'59" South, Longitude 119 ° 20'34" East ( " Point A63 ");
- (t) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^\circ\,23'58"$  South, Longitude  $119\,^\circ\,16'35"$  East ( "Point A64 ");
- (u) thence north-westerly along the geodesic to the

point of Latitude 12 ° 23'42" South, Longitude 119 ° 15'23" East ( "Point A65");

- (v) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 21'51" South, Longitude 119 ° 09'03" East ( " Point A66 ");
- (w) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}20'21"$  South, Longitude  $119\,^{\circ}05'00"$  East ("Point A67");
- (x) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12 \degree 19'55$ " South, Longitude  $119 \degree 02'40$ " East ("Point A68");
- (y) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 18'50" South, Longitude 118 ° 58'31" East ( "Point A69");
- (z) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 17'54" South, Longitude 118 ° 55'12" East ( "Point A70");
- (aa) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 15'57" South, Longitude 118 ° 49'30" East ( "Point A71");
- (ab) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}\,13'12"$  South, Longitude  $118\,^{\circ}\,43'09"$  East ( "Point A72 ");
- (ac) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 11'01" South, Longitude 118 ° 39'00" East ( "Point A73");
- (ad) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^{\circ}\,10'26"$  South, Longitude  $118\,^{\circ}\,37'28"$  East ( "Point A72 ");
- (ae) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 10'06" South, Longitude 118 ° 35'16" East ( "Point A75");
- (af) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  07'46" South, Longitude 018  $^{\circ}$  25'07" East ( "Point A76");
- (ag) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  06'21" South, Longitude 118  $^{\circ}$

TREATY BETWEEN 第 6 頁,共 17 頁

20'45" East ("Point A77");

- (ah) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 04'19" South, Longitude 118 ° 07'44" East ( " Point A78 ");
- (ai) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $12\,^\circ$  04'08.8" South, Longitude  $118\,^\circ$ 06'14.4" East ("Point A79");
- (aj) thence southerly along the geodesic to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  04'24.9" South, Longitude 118  $^{\circ}$  06'17.2" East (  $^{\circ}$  Point A80  $^{\circ}$  );
- (ak) thence southerly along the geodesic to the point of Latitude 12 ° 49'54.8" South, Longitude 118 ° 14'22.6" East ("Point A81");
- (al) thence southerly along the geodesic to the point of Latitude 13 ° 05'27.0" South, Longitude 118 ° 10'08.9" East ( "Point A82"), where it terminates.
- 2. An illustrative map depicting the line described in paragraph 1 of this Article forms Annex 1 to this Treaty.
- 3. A reference to the "seabedin" this Treaty includes the subsoil beneath the seabed.

#### Article 2

## **Exclusive Economic Zone**

- 1. In the area between the Indonesian archipelago and continental Australia the boundary between the area of exclusive economic zone that is adjacent to and appertains to the Republic of Indonesia and the area of exclusive economic zone that is adjacent to and appertains to Australia is the Line:
  - (a) commencing at the point of Latitude 10° 50'00" South, Longitude 130 12'00" East ("Point Z1");
  - (b) running thence north-westerly along the geodesic to the point of latitude 10  $^{\circ}$  24'00" South, Longitude 138 $^{\circ}$  38'00" East ( Point Z2");
  - (c) thence north-westerly along the geodesic to the

point of Latitude 10° 22'00" South, Longitude 138° 35'00" East ( Point Z3");

- (d) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10° 09'00" South, Longitude 138° 13'00" East ( Point Z4");
- (e) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 57'00" South, Longitude 137° 45'00" East ( Point Z5");
- (f) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 08'00" South, Longitude 135° 29'00" East ( Point Z6");
- (g) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 17'00" South, Longitude 135° 13'00" East ( Point Z7");
- (h) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 22'00" South, Longitude 135° 03'00" East ( Point Z8");
- (i) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 25'00" South, Longitude 134° 50'00" East ( Point Z9");
- (j) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 8° 53'00" South, Longitude 133° 23'00" East ( Point Z10");
- (k) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 06'00" South, Longitude 132° 46'00" East ( Point Z11");
- (l) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 14'00" South, Longitude 132° 33'00" East ( Point Z12");
- (m) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 16'00" South, Longitude 132° 30'00" East ( Point Z13");
- (n) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $9^{\circ}$  20'00" South, Longitude 132 ° 20'00" East ( Point Z14");
- (o) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude  $9^{\circ}$  23'00" South, Longitude 132 °

12'00" East ( Point Z15");

TREATY BETWEEN

- (p) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 31'00" South, Longitude 131° 57'00" East ( Point Z16");
- (q) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 33'00" South, Longitude 131° 52'00" East ( Point Z17");
- (r) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 36'00" South, Longitude 131° 43'00" East ( Point Z18");
- (s) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 40'00" South, Longitude 131° 31'00" East ( Point Z19");
- (t) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 42'00" South, Longitude 131° 28'00" East ( Point Z20");
- (u) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 47'00" South, Longitude 130° 55'00" East ( Point Z21");
- (v) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 45'00" South, Longitude 130° 43'00" East ( Point Z22");
- (w) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 39'00" South, Longitude 130° 06'00" East ( Point Z23");
- (x) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9 ° 45'00" South, Longitude 129 ° 30'00" East ( Point Z24");
- (y) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9° 59'00" South, Longitude 129° 01'00" East ( Point Z25");
- (z) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10 ° 26'00" South, Longitude 128 ° 18'00" East ( Point Z26");
- (aa) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10 ° 28'00" South, Longitude 128 ° 14'00" East ( Point Z27");

(ab) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10 ° 29'11.8" South, Longitude 128 ° 12'28.4" East ( Point Z28");

- (ac) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10° 43'37.8" South, Longitude 127°59'20.4" East ( PPoint Z29");
- (ad) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10 53'36.8" South, Longitude 127° 48'49.4" East ( Point Z30");
- (ae) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 10° 55'20.8" South, Longitude 127° 47'08.4" East ( Point Z31");
- (af) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 14'18.9" South, Longitude 127 ° 31'37.4" East ( PPoint Z32");
- (ag) thence westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 17'24.9" South, Longitude 126 ° 58'17.4" East ( Point Z33");
- (ah) thence westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 17'30.9" South, Longitude 126 ° 57'11.4" East ( Point Z34");
- (ai) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11° 19'40.9" South, Longitude 126° 47'08.4" East ( PPoint Z35");
- (aj) thence westerly along the geodesic to the point of Latitude 11° 20'02.9" South, Longitude 126° 31'58.4" East ( Point Z36");
- (ak) thence westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 20'00" South, Longitude 126 ° 31'00" East ( PPoint Z37");
- (al) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 21'00" South, Longitude 126 ° 28'00" East ( Point Z38");
- (am) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 26'00" South, Longitude 126 ° 12'00" East ( Point Z39");
- (an) thence south-westerly along the geodesic to the

- point of Latitude 11 ° 31'00" South, Longitude 126 ° 00'00" East ( Point Z40");
- (ao) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 37'00" South, Longitude 125 ° 45'00" East ( Point Z41");
- (ap) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 45'00" South, Longitude 125 ° 25'00" East ( Point Z42");
- (aq) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 11 ° 47'00" South, Longitude 125 ° 20'00" East ( Point Z43");
- (ar) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 12° 15'34.4" South, Longitude 123°33'55.1" East ( PPoint Z44");
- (as) thence northerly along the are of a circle drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical to the point of Latitude 12 ° 14'46.7" South, Longitude 123 ° 33'55.8" East ( Point Z45");
- (at) thence generally northerly north-westerly, westerly, south-westerly, and southerly along a series of intersecting circular arcs drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical miles and having the following vertices:

Point Number	Latitude South	Longitude East
Z46	12 ° 12'43.7"	123 ° 33'50.3"
Z47	12 °09'21.0"	123 ° 33'19.1"
Z48	12 °07'56.3"	123 ° 32'57.8"
Z49	12 °07'04.6"	123 ° 32'42.5"
Z50	12 °04'15.3"	123 ° 31'45.6"
Z51	12 °01'34.7"	123 ° 30'32.4"
Z52	12 °00'01.1"	123 ° 29'41.2"
Z53	11 ° 59'08.6"	123 ° 29'08.7"
Z54	11 ° 58'49.6"	123 ° 28'56.2"
Z55	11 ° 58'46.9"	123 ° 28'54.5"
Z56	11 ° 56'52.6"	123 ° 27'32.8"
Z57	11 ° 55'05.8"	123 ° 25'59.8"

TREATY BETWEEN 第 11 頁,共 17 頁

Z58	11 ° 51'32.1"	123 ° 21'44.0"
Z59	11 ° 50'02.2"	123 ° 19'07.9"
Z60	11 ° 49'45.0"	123 ° 18'32.9"
Z61	11 ° 48'58.5"	123 ° 16'44.4"
Z62	11 ° 48'32.5"	123 ° 15'32.5"
Z63	11 ° 47'59.3"	123 ° 13'38.1"
Z64	11 ° 47'40.3"	123 ° 12'12.7"
Z65	11 ° 47'38.9"	123 ° 12'05.2"
Z66	11 ° 47'25.6"	123 ° 11'02.9"
Z67	11 ° 46'25.7"	123 °05'27.9"
Z68	11 ° 46'31.8"	123 °00'49.7"
Z69	11 ° 46'44.2"	122 ° 59'22.9"
Z70	11 ° 47'07.4"	122 ° 57'32.5"
Z71	11 ° 47'31.0"	122 ° 56'08.2"
Z72	11 ° 48'32.1"	122 ° 53'24.7"
Z73	11 ° 50'00.6"	122 ° 50'34.5"
Z74	11 ° 50'48.1"	122 ° 49'19.9"
Z75	11 °51'12.9"	122 ° 48'05.1"
Z76	11 °51'22.4"	122 ° 47'38.9"
Z77	11 °51'53.3"	122 ° 46'21.2"
Z78	11 ° 52'53.4"	122 ° 44'16.8"
Z79	11 ° 54'56.3"	122 ° 41'04.3"
Z80	11 °55'46.7"	122 ° 40'00.5"
Z81	12 °00'41.4"	122 ° 35'27.9"
Z82	12 ° 02'05.0"	122 ° 34'33.8"
Z83	12 °03'12.2"	122 ° 33'55.8"
Z84	12 °06'44.6"	122 ° 32'24.1"

(au) thence southerly along the arc of a circle drawn concave to Ashmore Islands with a radius of twenty four nautical miles to the point of Latitude 12  $^{\circ}$  14'25.8" South, Longitude 122  $^{\circ}$  31'06.6" East ( "Point Z85");

(av) thence south along the meridian to the point of Latitude  $12\,^\circ$  50'28.2" South, Longitude  $122\,^\circ$  31'06.6" East ( Point Z86");

(aw) thence south-westerly along the geodesic to the

point of Latitude 13 ° 15'00" South, Longitude 121 ° 49'00" East ( Point Z87");

(ax) thence south-westerly along the geodesic to the point of Latitude 13° 56'31.7" South, Longitude 120°00'46.9" East ( PPoint Z88");

(ay) thence north-westerly along the arc of a circle with a radius of 200 nautical miles drawn through the following points to the point of Latitude 13° 40'34.1" South, Longitude 119° 28'46.1" East ( PPoint Z92");

Point Number	Latitude South	Longitude East
Z89	13 ° 53'03.7"	119 ° 52'30.7"
Z90	13 ° 49'14.5"	119 ° 44'24.5"
Z91	13 ° 45'04.5"	119 ° 36'29.3"

(az) thence-north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 13 ° 36'30.2" South, Longitude 119 °22'08.7" East ( Point Z93");

(ba) thence north-westerly along the arc of a circle with a radius of 200 nautical miles drawn through the following point to the point of Latitude 13  $^{\circ}$  14'33.6" South, Longitude 118  $^{\circ}$  24'44.1" East ( Point Z100"), where it terminates.

Point Number	Latitude South	Longitude East
Z94	13 ° 34'26.1"	119 ° 13'33.5"
Z95	13 ° 32'00.1"	119 °05'04.4"
Z96	13 ° 29'12.5"	118 ° 56'42.4"
Z97	13 ° 26'03.7"	118 ° 48'28.4"
Z98	13 ° 22'34.0"	118 ° 40'23.4"
Z99	13 ° 18'43.8"	119 ° 32'28.3"

An illustrative map depicting the line described in paragraph 1 of this Article forms Annex 2 to this Treaty.

TREATY BETWEEN 第 13 頁,共 17 頁

The geographical coordinates referred to in sub-paragraphs 1(a) to 1(j) of this Article are expressed in terms of the Australian Geodetic Datum 1966 (AGD66) system.

#### Article 3

#### Java Island/Christmas

In the area between Java Island (Republic of Indonesia) and Christmas Island (Australia), the boundary between the area of seabed and exclusive economic zone that is adjacent to and appertains to the Republic of Indonesia and the area of seabed and exclusive economic zone that is adjacent to and appertains to Australia is the line:

- (a) commencing at the point of Latitude 11  $^{\circ}$  10'24.6" South, Longitude 109  $^{\circ}$  01'25.8" East (  $^{\circ}$ Point C1");
- (b) running thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 9°46'49.8" South, Longitude 105°50'55.4" East ( Point C2")
- (c) thence north-westerly along the geodesic to the point of Latitude 8 ° 52'14.1" South, Longitude 102 °34'12.7" East ( Point C3");

An illustrative map depicting the line described in paragraph 1 of this Article forms Annex 3 to this Treaty.

## **Article 4**

# **Geodetic Reference System**

- 1. Subject to paragraph 3 of Article 2, the geographical coordinates referred to in Articles 1, 2 and 3 are expressed in terms of the World Geodetic System 1984 (WGS84).
- 2. The Parties may treat the WGS84 co-ordinates referred to in paragraph 1 as being equivalent to the co-ordinates in the International Earth Rotation Service Terrestrial Reference Frame (ITRF).
- 3. All references to nautical miles shall be taken to mean the International Nautical Mile, equivalent to 1852 metres.

#### Article 5

# **Seabed Rights**

- 1. Subject to Articles 7 and 8, in areas of seabed adjacent to and appertaining to a Party, that Party may exercise the sovereign rights and jurisdiction in relation to the continental shelf accorded to coastal States under the 1982 Convention.
- 2. The "areas of seabed adjacent to and appertaining to a Party"referred to in paragraph 1 of this Article and in Article 7 are those areas of seabed that are adjacent to and appertain to that Party under;
  - (a) the Agreements; and
  - (b) Articles 1 and 3 of this Treaty

#### Article 6

# **Exclusive Economic Zone Rights**

- 1. Subject to Articles 7 and 8, in areas of exclusive economic zone adjacent to and appertaining to a Party, that Party may exercise the sovereign rights and jurisdiction in the exclusive economic zone accorded to coastal States under the 1982 Convention.
- 2. The "areas of exclusive economic zone adjacent to and appertaining to a Party"referred to in paragraph 1 of this Article and in Article 7 are those areas of exclusive economic zone that are adjacent to and appertain to that Party under Articles 2 and 3 of this Treaty.

## **Article 7**

# **Areas of Overlapping Jurisdiction**

In those areas where the areas of exclusive economic zone adjacent to and appertaining to a Party (the First Party) overlap the areas of seabed adjacent to and appertaining to a Party being the other Party (the Second Party):

- (a)the First Party may exercise exclusive economic zone sovereign rights and jurisdiction provided for in the 1982 Convention in relation to the water column;
- (b)the Second Party may exercise continental shelf sovereign rights and jurisdiction provided for in the 1982 Convention in relation to the seabed;
- (c)the construction of an artificial island shall be subject to the agreement of both Parties An attificial island?for the purposes of this Article is an area of land, surrounded by water, which is above water at high tide by reason of human intervention;
- (d)the Second Party shall give the First Party three months notice of the proposed grant of exploration or exploitation rights;
- (e)the construction of installations and structures shall be the subject of due notice and a permanent means of giving warning of their presence must be maintained;
- (f) (i) any installation or structure which is abandoned or disused shall be removed by the Party which authorised its construction in order to ensure the safety of navigation, taking into account any generally accepted international standards established in this regard by the competent international organisation;
- (ii) such removal shall also have due regard to fishing and to the protection of the marine environment. Appropriate publicity shall be given to the depth, position and dimensions of any installations or structures not entirely removed;
- (g)the construction of a fish aggregating device shall be the subject of due notice;
- (h)the Party constructing an artificial island, installation, structure or fish aggregating device shall have exclusive jurisdiction over it;
- (i)marine scientific research shall be carried out or authorised by a Party in accordance with the 1982 Convention and such research shall be notified to the other Party;
- (j)the Parties shall take effective measures as may be necessary to prevent, reduce and control pollution of the marine environment:
- (k)each Party shall be liable in accordance with international law for pollution of the marine environment caused by activities under its jurisdiction;

(l)any island within the meaning of Article 121.1 of the 1982 Convention which emerges after the entry into force of this Treaty shall be the subject of consultations between the Parties with a view to determining its status;

(m)neither Party shall exercise its rights and jurisdiction in a manner which unduly inhibits the exercise of the rights and jurisdiction of the other Party; and

(n)the Parties shall cooperate with each other in relation to the exercise of their respective rights and jurisdiction.

#### Article 8

# **Zone of Cooperation**

- 1. Nothing contained in this Treaty affects the rights and obligations of either Party as a Contracting State to the Zone of Cooperation Treaty.
- 2. Nothing contained in this Treaty and no acts or activities taking place pursuant to this Treaty shall be interpreted as prejudicing the position of either Party on a permanent seabed delimitation in the Zone of Cooperation established under the Zone of Cooperation Treaty nor shall anything contained in this Treaty be considered as affecting the respective seabed rights claimed by each Party in the Zone of Cooperation.

# Article 9

# **Exploitation of Certain Seabed Deposits**

If any single accumulation of liquid hydrocarbons or natural gas, or if any other mineral deposit beneath the seabed, extends across the lines described in Articles 1 and 3 of this Treaty, and the part of such accumulation or deposit that is situated on one side of the line is recoverable in fluid form wholly or in part from the other side of the line, the two Parties will seek to reach agreement on the manner in which the accumulation or deposit shall be most effectively exploited and on the equitable sharing of the benefits arising from such exploitation.

TREATY BETWEEN 第 17 頁, 共 17 頁

#### Article 10

# **Dispute Settlement**

Any dispute between the two Parties arising out of the interpretation or implementation of this Treaty shall be settled peacefully by consultation or negotiation.

#### **Article 11**

# **Entry into Force**

This Treaty shall be subject to ratification and shall enter into force on the date of exchange of the instruments of ratification.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Treaty.

DONE at Perth on the Fourteenth day of March, one thousand nine hundred and ninety seven in the Indonesian and English languages, both texts being equally authentic.

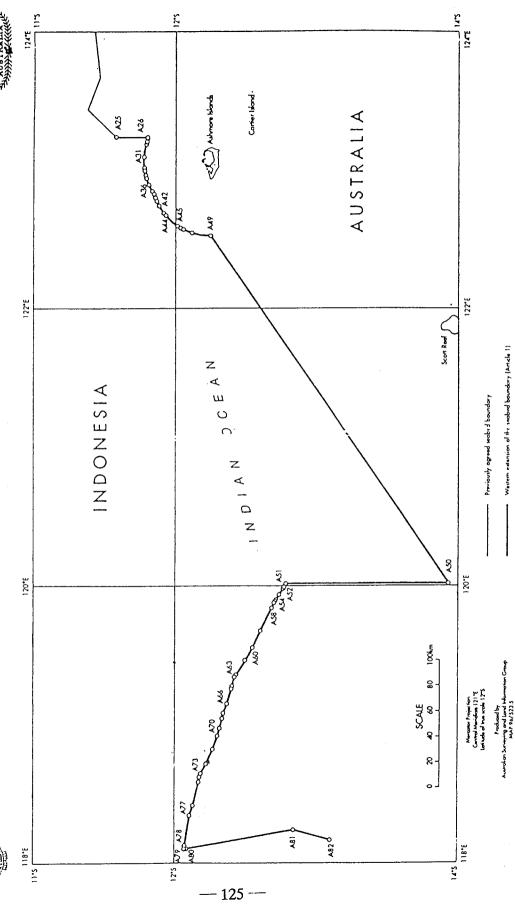
FOR THE GOVERNMENT OF FOR THE GOVERNMENT OF

THE REPUBLIC OF INDONESIA AUSTRALLA

ALI ALATAS ALEXANDER DOWNER

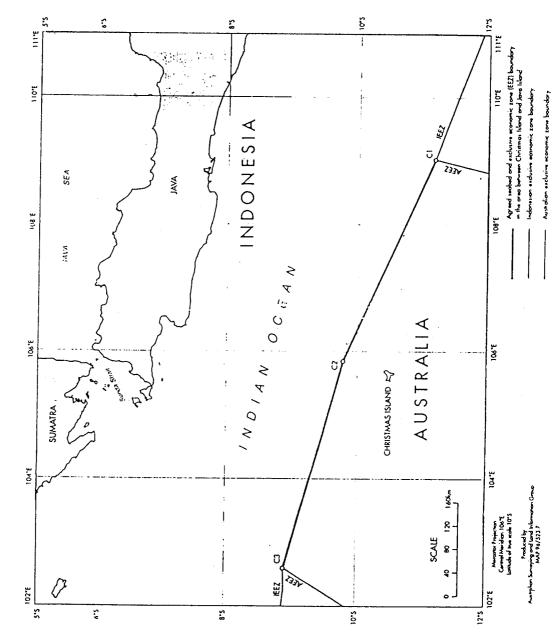
Minister for Foreign Affairs Minister for Foreign Affairs





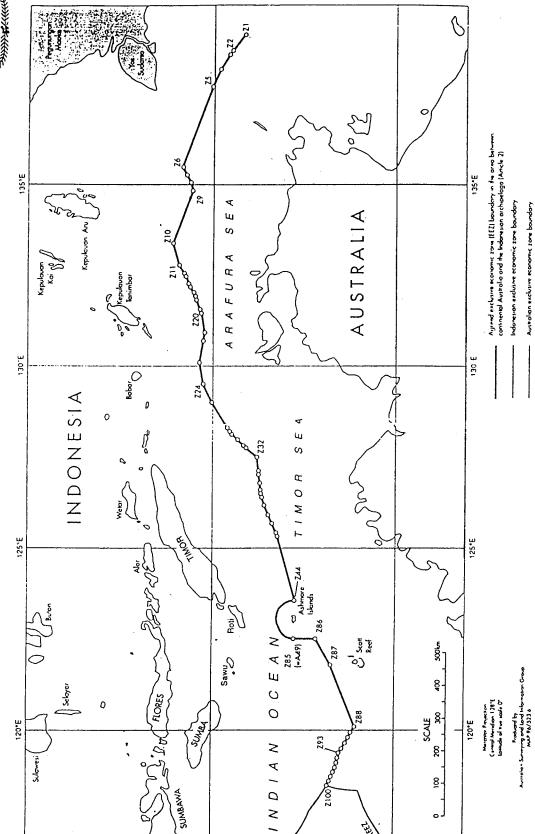


SEABED AND EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE BOUNDARY





# EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE BOUNDARY





Lombok

10.5

- 127

15.5